



The GCC Centre
for Translation, Arabisation
and Promotion of Arabic

The GCC Centre for Translation, Arabisation and Promotion of Arabic



The GCC Centre for Translation, Arabisation, and Promotion of Arabic is a unit of the General Secretariat of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf. Hosted in Muscat, the Centre is supervised by the Ministries of Culture in the GCC member countries. The Centre aims at enhancing the importance of the Arabic Language amongst the GCC people. It also aims at cooperating and coordinating with the competent institutions in Translation and Arabisation in the member countries forming a unified Gulf body which links all efforts and achievements in this respect.

The Centre has a strategic plan for 2024 to 2030, which was approved during Ministerial Council meeting No. 158 at the Supreme Council's 44th session on December 3, 2023 in Doha. It was also endorsed at the GCC Ministers of Culture Committee meeting on October 11, 2023, in Muscat.

Vision

To be a leading reference for Translation, Arabisation, and promotion of Arabic within the GCC.

Message

Showcasing the cultural aspect of the Arabic language, enhancing its status in the hearts of the GCC people, and achieving cooperation and coordination between the parties concerned with translation and Arabisation.

Values

■ **Authenticity:**

Embracing the rich cultural heritage of the Arabic language and striving to promote, develop, publish, and present it effectively.

■ **Leadership:**

Uniting stakeholders in the fields of Arabic language and translation, guiding initiatives to preserve and enhance the Arabic language.

■ **Creativity:**

Updating and innovating activities, programmes, and projects to align with current developments.

■ **Co-partnership:**

Fostering collaboration and synergy among the different stakeholders involved in Arabic language and translation to maximize the benefits of their collective efforts.

Roles and Responsibilities



- Promoting the civilisation and culture of the GCC countries by publicising the civilisational and cultural achievements through research and publication.
- Cooperating and coordinating with the competent institutions in translating books and studies of high value from Arabic to other modern languages and vice versa.
- Coordinating with Arab and Gulf institutions to document the Arabisation of terms, expressions and concepts conducted in various centres around the world in order to unify efforts and achievements.
- Following up and monitoring of all the publication of dictionaries, encyclopaedias, and dialect dictionaries in coordination with the concerned bodies in the Gulf and Arab states.
- Coordinating the efforts of the scientific and language academies and the competent bodies in the Arab and Islamic countries to achieve promising and purposeful outcomes.
- Communicating with the thinkers, linguists, intellectuals, scholars of literature and human sciences in the region and around the world.
- Following up and disseminating research and studies in translation and Arabisation in coordination with the competent bodies.

Departments of the Centre

- Translation and Arabisation Department
- Monitoring and Publication Department
- Collaboration and Public Relations Department
- Support Services Department

External Key Stakeholders

- The organisations concerned with Translation, Arabisation, and Arabic Language in the GCC member countries, as needed.
- Committees concerned with the work of the Centre.
- Research Centres/Institutions/Organisations.
- Competent international organisations and parties.



Achievements

■ The Centre's Newsletter

<https://www.gcc-sg.org/ar/JointGulf/Cooperation/GCCTAB/Pages/TranslationDirectory.aspx>



■ Studies

<https://www.gcc-sg.org/ar/JointGulf/Cooperation/GCCTAB/Pages/Guide-studies.aspx>



■ Books

<https://www.gcc-sg.org/ar/JointGulf/Cooperation/GCCTAB/Pages/Centerpublications.aspx>



■ Discussion sessions miniatures

<https://www.gcc-sg.org/ar/JointGulf/Cooperation/GCCTAB/Pages/Discussions.aspx>







The GCC Centre
for Translation, Arabisation
and Promotion of Arabic

Contact us:



CTAPA@GCCSG.ORG

| (+968) 24968878



@CTAPA_GCC

| (+968) 24607550



PO Box: 539, PC: 118, Muscat, Sultanate of Oman

